

Estudis postcolonials en anglès**2014/2015**

Codi: 100206

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500245 Estudis anglesos	OT	3	0
2500245 Estudis anglesos	OT	4	0

Professor de contacte

Nom: Felicity Hand Cranham

Correu electrònic: Felicity.Hand@uab.cat

Utilització de llengües

Llengua vehicular majoritària: anglès (eng)

Grup íntegre en anglès: No

Grup íntegre en català: Sí

Grup íntegre en espanyol: No

Prerequisits

Per cursar aquesta assignatura es recomana haver aprovat totes les assignatures de literatura i cultura de 1er i 2on curs.

Cal un nivell d'anglès B2 del Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment, segons el qual l'estudiant pot entendre les idees principals de temes concrets i abstractes, incloses les argumentacions tècniques en el seu camp d'especialització (en aquest cas, la literatura postcolonial). A més, l'estudiant ha de poder interactuar amb parlants nadius amb fluïdesa i espontaneïtat sense gran esforç i produir textos argumentatius clars i detallats on expressi opinions.

Objectius

La matèria 'Historia, Cultura y Sociedad III' pretén profunditzar en la formació dels alumnes que han cursat les matèries bàsiques i nuclears del grau de 'Estudis Anglesos' reforçant el seu coneixement del context sociocultural de tot l'entorn geogràfic de parla anglesa en el passat recent i, especialment, en el present. Aquesta matèria complementària proporciona coneixements i referències fonamentals sobre la societat i la cultura contemporànies en relació a aspectes tan importants com la identitat de gènere, l'evolució de l'Imperi Britànic cap al Postcolonialisme -en entorns asiàtics (Índia), del Pacífic (Austràlia), africans, caribenys i fins i tot nordamericans (Canadà) i també a les pròpies illes Britàniques - i les enriquidores transformacions culturals que aquests canvis profunds impliquen, incloent-hi l'emigració i les manifestacions culturals (literatura, ficcions populars, cinema, televisió, altres medis de comunicació, etc.). La matèria 'Història, Cultura i Societat III' complementa específicament la formació rebuda en la matèria bàsica 'Història, Cultura i Societat I' i en la matèria nuclear 'Història, Cultura i Societat II', essent al mateix temps imprescindible pel conjunt del grau.

L'estudiant pot triar cursar aquesta matèria de mode parcial o íntegre com a part de l'itinerari 'Literatura i Cultura' de 30 crèdits, en la que també participen les matèries complementàries 'Gèneres de la Literatura Anglesa' i 'Literatura Anglesa III'.

Observacions/aclaracions per mòdul o matèria

1. Introducció bàsica a la teoria i la pràctica dels Estudis Postcolonials en l'entorn de parla anglesa (Índia, ex-colònies del Pacífic, Austràlia, Nova Zelanda, Àfrica, el Carib i Canadà)
2. Estudi bàsic dels aspectes de classe, identitat de gènere, raça, etnicitat i nacionalitat en l'entorn sociocultural de parla anglesa.
3. Lectura crítica i anàlisi d'una selecció de textos (impresos i audiovisuals) i de manifestacions culturals de la societat contemporània de parla anglesa, seguint paràmetres propis dels Estudis Postcolonials en anglès.
4. Estudi de les transformacions recents més rellevants en la societat i la cultura de l'entorn geogràfic de parla anglesa, amb especial atenció a les introduïdes pel feminisme, el desmantellament dels imperis colonials i els nous conceptes al voltant de la idea de Cultura.

Competències

Estudis anglesos

- Demostrar que es comprèn la relació entre factors, processos o fenòmens de la lingüística, la literatura, la història i la cultura, i explicar-la.
- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Distingir i contrastar els diferents models teòrics i metodològics aplicats a l'estudi de la llengua anglesa, de la seva literatura i de la seva cultura.
- Generar propostes innovadores i competitives en la recerca i en l'activitat professional.
- Identificar els principals corrents literaris, culturals i històrics en llengua anglesa.
- Produir textos en llengua anglesa clars, ben estructurats i detallats, sobre temes complexos, mostrant un ús correcte dels mecanismes d'organització, articulació i cohesió del text.
- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'indole social, científica o ètica.
- Reconstruir i organitzar la informació i els arguments procedents de fonts diverses en llengua anglesa i presentar-los de manera coherent i resumida.
- Respectar la diversitat i la pluralitat d'idees, persones i situacions.
- Treballar de manera autònoma i responsable en un entorn professional o investigador en llengua anglesa i en altres llengües, per aconseguir els objectius planificats prèviament.
- Treballar individualment i/o en equip de manera efectiva en entorns multiculturals i interdisciplinaris en anglès i en altres llengües, aplicant valors propis d'una cultura de pau i valors democràtics propis d'un grau en llengua estrangera que forma l'estudiant per a la comunicació intercultural.
- Utilitzar les noves tecnologies per captar i organitzar informació en anglès i en altres llengües, i aplicar-la a la formació pròpia continuada i a la resolució de problemes en l'activitat professional i/o investigadora.
- Valorar de manera crítica la producció científica, literària i cultural en llengua anglesa.

Resultats d'aprenentatge

1. Analitzar i interpretar a un nivell avançat els textos acadèmics sobre la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa
2. Aplicar a la feina en un entorn en llengua anglesa les metodologies de planificació del treball adquirides.
3. Aplicar a la recerca en llengua anglesa les metodologies científiques i de planificació del treball adquirides.
4. Aplicar al treball en entorns multiculturals i interdisciplinaris en anglès els coneixements adquirits sobre comunicació intercultural.
5. Aplicar els coneixements adquirits a la generació de recerca innovadora i competitiva de nivell bàsic.
6. Aplicar els coneixements adquirits a millorar el coneixement públic general de la diversitat lingüística i/o cultural.
7. Aplicar els coneixements i les competències adquirits en les activitats professionals i acadèmiques relacionades amb la literatura, la història i la cultura.
8. Aplicar la informació en llengua anglesa localitzada a Internet, en bases de dades, etc., als entorns de treball i/o recerca.
9. Aplicar, als comentaris de text i als assaigs argumentatius, fonts secundàries acadèmiques apropiades per al tema escollit en relació amb la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa
10. Argumentar idees i opinions amb precisió en les llengües pròpies i en les adquirides al grau.
11. Comparar a un nivell avançat les metodologies d'estudi de la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa, en especial els estudis culturals.
12. Comparar en el nivell avançat diferents temes i textos relacionats amb la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa.
13. Comprendre textos avançats, acadèmics o professionals en les llengües pròpies i en les adquirides al grau.
14. Demostrar un coneixement sòlid dels temes avançats relacionats amb l'estudi de la literatura i la cultura.
15. Demostrar un domini dels coneixements avançats i de les metodologies científiques relacionats amb la lingüística, la literatura, la història i la cultura que capaciten per cursar educació especialitzada de postgrau en l'àrea d'estudi pròpia o altres de similars.
16. Demostrar un domini dels mètodes propis del treball acadèmic individual que capaciten per cursar educació especialitzada de postgrau en l'àrea d'estudi pròpia o altres de similars.
17. Descriure detalladament i de forma acadèmicament adequada la naturalesa i els trets principals de la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa.
18. Desenvolupar vincles laborals i investigadors en entorns multiculturals i interdisciplinaris en anglès que contribueixin a la col·laboració internacional.
19. Distingir les idees principals de les secundàries i fer síntesis dels continguts de textos primaris i secundaris sobre la història
20. Dur a terme presentacions orals, utilitzant fonts secundàries acadèmiques, en relació amb la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa
21. Emetre valoracions crítiques pertinents basades en la comprensió de la informació rellevant sobre temes relacionats amb la lingüística d'interès social, científic o ètic.
22. Explicar i reflexionar sobre temes i textos de la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa.
23. Expressar-se eficaçment aplicant els procediments argumentatius i textuals en els textos formals i científics.
24. Expressar-se en la llengua estudiada, oralment i per escrit, utilitzant el vocabulari i la gramàtica de manera adequada.
25. Generar estratègies que facilitin l'augment i la millora del respecte mutu en entorns multiculturals.
26. Generar noves iniciatives professionals.
27. Localitzar fonts secundàries acadèmiques a la biblioteca o a Internet relacionades amb la història
28. Localitzar i organitzar informació rellevant en llengua anglesa disponible a Internet, en bases de dades, etc.
29. Redactar assaigs acadèmics d'extensió mitjana, utilitzant fonts secundàries acadèmiques, en relació amb la història, la cultura i la societat contemporània de parla anglesa
30. Sintetitzar el contingut de fonts primàries i secundàries acadèmiques sobre la història

Continguts

Introducció a la teoria postcolonial i l'anàlisi del discurs colonial

Lectura i anàlisi d'una selecció de textos literaris de diferents gèneres en llengua anglesa escrits per autors/autores procedents de les antigues colònies britàniques

Introducció a la crítica postcolonial literària.

Re-avaluació dels termes "nació", "llengua", "migració" en el context postcolonial.

Introducció a l'anàlisi de la intertextualitat dins d'una perspectiva postcolonial.

Introducció, anàlisi i apreciació crítica de termes propis del món postcolonial: Pan-Africanisme, Indianitat, Pan-Indoceanitat, Orientalisme, Hibridització.

Construcció i de-construcció dels conceptes de "gènere", "raça", "sexualitat" i "classe" en el context postcolonial.

Pel curs 2014-2015 les lectures obligatòries són:

Chimamanda Ngozi Adichie, *Half a Yellow Sun*, Harper Perennial, 2006

Samhita Arni, *The Missing Queen*, Zubaan Books, 2014

J. M. Coetzee, *Disgrace*, Vintage, 1999

A collection of short stories and essays (available on the virtual campus)

Syllabus

- Reading and analysis of a selection of literary texts in English from different genres by authors from the former British colonies
- Introduction to postcolonial literary criticism
- Reassessment of the terms "nation", "language" and migration" in a postcolonial context
- Introduction to intertextual analysis from a postcolonial perspective
- Introduction, analysis and critical appreciation of specific terms used in the postcolonial world: Pan-africanism, Indianness, Pan-Indian Oceanity, Orientalism and Hybridity.
- Introduction to postcolonial theory and colonial discourse analysis
- Construction and deconstruction of the concepts of "gender", "race", "sexuality" and "class" in a postcolonial context.

For the academic year 2014-2015 the set books are:

Chimamanda Ngozi Adichie, *Half a Yellow Sun*, Harper Perennial, 2006

Samhita Arni, *The Missing Queen*, Zubaan Books, 2014

J. M. Coetzee, *Disgrace*, Vintage, 1999

A collection of short stories and essays (available on the virtual campus)

Metodologia

La metodologia docent es basa en:

Activitats dirigides (30%, 1.8 cr)

Activitats supervisades (15%, 0.9 cr)

Activitats autònomes (50%, 3 cr)

Activitats d'avaluació (5%, 0.3 cr)

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Classes teòriques	30	1,2	7, 14, 21, 23
Lectura i debat dels textos a l'aula	7,5	0,3	17, 20, 24
Seminaris en grup	7,5	0,3	9, 10, 19, 30
Tipus: Supervisades			
Participació en debats virtuals	12	0,48	2, 22, 24, 27, 28, 30
Tutories individuals	9	0,36	1, 3, 10
Tipus: Autònomes			
Anàlisi	10	0,4	1, 4, 7, 22
Estudi personal	12	0,48	1, 6, 22
Lectura de textos individual	45	1,8	1, 8, 11, 12, 15
Pràctica de l'ús de recursos bibliogràfics	8	0,32	2, 27, 28

Avaluació

L'avaluació per aquesta assignatura es basa en:

- 1er examen 25%
- 2on examen 30%
- Presentació en classe i lliurament del treball 30%
- Forum campus virtual i participació a classe 15%

Atenció:

- L'avaluació serà continuada. Per aprovar l'assignatura cal fer i aprovar tots els exercicis.
- El lliurament de qualsevol exercici exclou la possibilitat d'obtenir la qualificació de No presentat com a nota final del curs.
- Un NP a qualsevol d'ells es considerarà a tots els efectes un Suspens.
- MOLT IMPORTANT: El plagi (= còpia) total i parcial de qualsevol dels exercicis d'altres fonts es considerarà automàticament un SUSPENS.

- El nivell d'anglès es tindrà en compte en la correcció dels treballs escrits i en l'avaluació final

Re-avaluació:

- Només poden anar a la re-avaluació aquells estudiants que hagin obtingut un mínim de 4 en les dues proves escrites.
- No es pot reavaluar la presentació a classe.
- La nota máxima als examens de reavaluació és 5.

Assessment

Exam 1 - 25%

Exam 2 - 30%

Class Presentation + written commentary - 30%

Virtual Campus Forum + Attendance - 15%

NOTE CAREFULLY:

The assessment is continuous and students must pass each item.

Students who do not take both exams and do not show up for the class presentation or hand in the commentary will not pass the subject.

The level of English is taken into account

Reassessment

Only those students who obtain at least a 4 in both exams may go to the reassessment. The class presentation is not reassessable. The maximum grade for students who need to go to the reassessment exam is 5.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
1er examen	25%	1,5	0,06	7, 13, 14, 23, 24, 29
2on examen	30%	1,5	0,06	1, 5, 7, 12, 14, 15, 16, 18, 21, 23, 24, 26, 29
forum campus virtual i participació a classe	15%	5	0,2	10, 22, 23, 24
presentació en classe i lliurament del treball	30%	1	0,04	1, 10, 20, 24, 25, 27, 30

Bibliografia

Lectures obligatòries:

Chimamanda Ngozi Adichie, Half a Yellow Sun, Harper Perennial, 2006

Samhita Arni, *The Missing Queen*, Zubaan Books, 2014

J. M. Coetzee, *Disgrace*, Vintage, 1999

A collection of short stories and essays (available on the virtual campus)

Lectures secundàries:

Ahmad, Aijaz, *In Theory. Classes, Nations, Literatures*, London: Verso, 1992.

Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths and Helen Tiffin, *Key Concepts in Post-Colonial Studies*, Routledge, 1998.

Bhabha, Homi K., *The Location of Culture*, Routledge, 1994.

Bharucha, Nilufer E. & Sarang, Vilas (eds), *Indian-English Fiction. 1980-90: An Assessment*, Delhi: B.R. Publishing Corporation, 1994.

Boehmer, Elleke, *Colonial & Postcolonial Literature*, Oxford University Press, 1995.

Boehmer, Elleke, *Stories of Women. Gender and Narrative in the Postcolonial Nation*. Manchester: Manchester University Press, 2005.

Donaldson, Laura E. *Decolonizing Fictions: Race, Gender and Empire-building*. London and New York: Routledge, 1992.

Fanon, Frantz. *Black Skins, White Masks*. 1952. Trans. Contance Farrington. New York: Grove Press, 1998.

Fanon, Frantz. *The Wretched of the Earth*. 1961. Trans. Charles Larn Markmann. London: Penguin Books, 1990.

JanMohamed, Abdul. *Manichean Aesthetics*. Amherst, MA: University of Massachussets Press, 1983.

Mbembe, Achille. *On the Postcolony*. Berkeley and London: University of California Press, 2001.

McLeod, John, *Beginning Postcolonialism*, Manchester University Press, 2000.

Mehrotra, Arvind Krishna (ed), *An Illustrated History of Indian Literature in English*, Delhi: Permanent Black - Ravi Dayal Publishers, 2003.

Mishra, Vijay, *The Literature of the Indian Diaspora. Theorizing the Diasporic Imaginary*, Routledge, 2007.

Mohanty, Chandra Talpade, Ann Russo and Lourdes Torres, eds. *Third World Women and the Politics of Feminism*. Bloomington: Indiana University Press, 1991.

Naik, M.K. & Shyamala A. Narayan, *Indian English Literature 1980-2000. A Critical Survey*, Delhi: Pencraft Interantional, 2001.

Ngugi wa' Thiongo, *Decolonizing the Mind. The Politics of Language in African Literature*. London: Heinemann, 1986.

Rushdie, Salman, *Imaginary Homelands: Essays and Criticism, 1981-1991*, Granta, 1991.

Said, Edward, *Orientalism*, Harmondsworth: Penguin, 1991 (1978).

Said, Edward, *Culture and Imperialism*, New York: Vintage Books, 1994.

Spivak, Gayatri, *The Post-Colonial Critic*, ed. Sarah Harasym, London: Routledge, 1990.

Williams, Patrick & Laura Chrisman (eds), *Colonial Discourse and Post-Colonial Theory*, Harvester Wheatsheaf, 1993.

Young, Robert, *Colonial Desire. Hybridity in Theory, Culture and Race*, Routledge, 1995.

Websites:

<http://www.postcolonialweb.org/>

<http://www.soas.ac.uk/library/subjects/history/subject/postcolonialism/>

http://www.eng.fju.edu.tw/worldlit/world_link.htm

<http://www.ias.columbia.edu/>

<http://www.wasafiri.org/pages/content/index.asp?PageID=65>

<http://vos.ucsb.edu/browse.asp?id=2748>

<http://www.l3.ulg.ac.be/adichie/cnabiblio.html>